

用於防治蟲害的燻蒸法

如何保護自己

如果您的住家或其他物業正蓋上帳篷燻蒸以防治白蟻或其他蟲害，則您可採取幾個步驟以減少在燻蒸過程中接觸到有害化學品。

在 2003 年至 2017 年間，加州共有 11 人於進入燻蒸帳篷後死亡。

切勿進入燻蒸帳篷內！

大多數人投訴的燻蒸疾病，都是在房屋或建築物問題解決並可再度進入後才發生。

教堂上的燻蒸帳



每年，加州有數以千計的房屋因為白蟻或其他蟲害而進行燻蒸。建築物燻蒸又稱為「燻蒸法」(tenting) 或「全屋燻蒸」(whole house fumigation)，由建築物蟲害防治專業公司 (Structural Pest Control Operators, 下稱 SPCO) 操作。為了防治臭蟲、白蟻和其他侵擾建築物的害蟲，會使用一種稱為硫酰氟 (sulfuryl fluoride) 的有毒氣體。這種化學品沒有氣味，但會刺激您的鼻子、眼睛、喉嚨和肺部。**當濃度太高時，會導致噁心、嘔吐、癲癇發作，甚至死亡。**除了硫酰氟之外，另一種有毒化學品氯化苦 (chloropicrin) 則會用作為「警告」劑。氯化苦會導致眼睛、鼻子、喉嚨和肺部灼痛，「警告」您房屋存在著有害化學物質。

燻蒸後，SPCO 會在屋內進行測量，檢查有毒化學品是否低於規定濃度，然後才允許人們重新進入他們家中。然而，硫酰氟可能會困在空間處，例如牆壁插座、爬行空間、櫥櫃以及充氣床墊和其他家居用品的空間內。即使 SPCO 已證實建築物安全，人們仍有可能接觸到這些有害的化學物質。**您可以依照以下步驟保護自己，避免暴露在有害的燻蒸化學品中。**



暴露事件和疾病摘要

- 向加州農藥監管部門 (CA Department of Pesticide Regulation) 報告的疾病共 59 宗 (2003-2014)
 - 86 人受到影響
 - 7 人因在燻蒸期間進入帳篷死亡
- 毒物控制中心共收到 1291 次來電 (2010-2016)
 - 65% 的人健康受到影響
 - 30% 涉及 0-19 歲的孩子

房子上的燻蒸帳

有關硫酰氟燻蒸和以上摘要的詳情，請瀏覽：www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6603922/

保護自己免受燻蒸化學品侵害的步驟

進行燻蒸前：

- 聯絡您所在縣的農業專員 (CAC) 辦公室，並要求縣檢查員在場監督燻蒸後的查驗過程。您可以上網查詢所在縣農業專員辦公室的聯絡資料：www.cdfa.ca.gov/exec/county/documents/countycommissionersealercontactinfo.pdf。如果您對建築物蟲害防治專業公司 (SPCO) 的紀錄有任何疑慮，也可以聯絡縣農業專員辦公室。
- 要求 SPCO 提供記錄，證明查驗過程使用的工具運作正常。這稱為工具「校準」，應每年進行一次。
- 如要得知在您區內的建築物蟲害防治專業公司 (SPCO) 曾否受到任何行政或民事處罰，請查看此網站：www.cdpr.ca.gov/docs/enforce/admnacts/cvlpnlty.htm。網站會顯示 SPCO 過去兩年因違規行為而支付的全部罰款資料，可以幫助您確定值得關注的地方，以便在燻蒸前與 SPCO 討論。
 - 您可以上網查詢違反燻蒸準則的說明：www.cdpr.ca.gov/docs/enforce/admnacts/citsec.pdf。
- **為了加強採取預防措施，可考慮在燻蒸前將床墊和床上用品搬離家中。**這樣做是因為我們並不知道硫酰氟如何困在某些材料中（例如用來製造床墊和其他家具的記憶棉），又如何從這些材料釋放出來。

燻蒸後查驗證實無害之後：

- **在搬回家前，請預留額外時間打開窗戶，讓房屋通風。**在房屋通過查驗證實無害之後 48 小時內，還能測出硫酰氟的存在。
- **向 SPCO 索取文件，文件內應確切說明在查驗過程中，在您家中進行測量的位置和測量次數（測量的確切地點、高度和測出的濃度）。**應進行空間處的測量，例如櫥櫃、抽屜、壁櫥，以及硫酰氟可能仍然存在的其他封閉空間。請保留該文件作為記錄。
- **如果您回家後聞到任何氣味，請立即離開並聯絡您的縣農業專員辦公室。**您也可以聯絡 SPCO，並要求在您搬回去之前，對硫酰氟和氯化苦（警告劑）進行額外檢測。
- **如果您或家人在回家後健康出現任何症狀，包括咳嗽、喉嚨或眼睛灼痛、呼吸道不適，或回家後感到噁心，請盡快見您的健康護理服務提供者。**他們可以向加州農藥監管部門 (CDPR) 提交農藥疾病報告，該部門有自己的後續追蹤程序。